



Для немедленной публикации:  
01/09/2015 г.

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО  
(ANDREW M. CUOMO)

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВИЛ О ЗАПУСКЕ ИННОВАЦИОННОГО ПРОЕКТА ПО ПРОИЗВОДСТВУ И ПОТРЕБЛЕНИЮ ЭКОЛОГИЧЕСКИ ЧИСТОЙ ЭНЕРГИИ В ЛОНГ-АЙЛЕНДЕ (LONG ISLAND) В РАМКАХ ПРОГРАММЫ РЕФОРМИРОВАНИЯ ЭНЕРГЕТИЧЕСКОЙ СТРАТЕГИИ**

***Первая крупная установка для анаэробного сбраживания в г. Нью-Йорк (New York), перерабатывающая пищевые отходы в экологически чистую энергию и ориентирующая регионы на стабильное будущее***

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил о запуске проекта по введению в действие установки для анаэробного сбраживания в Лонг-Айленде (Long Island), который послужит прогрессивным примером того, как автономно вырабатываемая экологически чистая энергия может существенно снизить объем выбросов эмиссионных газов и обеспечить поддержку развитию энергоэффективных общин. Посредством предоставления Лонг-Айленду (Long Island) местных ресурсов по выработке экологически чистой электроэнергии проект обеспечивает реализацию комплексной энергетической стратегии Губернатора Куомо (Cuomo) на территории штата, направленной на строительство экологичной, стабильной и доступной энергетической системы для всех ньюйоркцев.

«Этот увлекательный проект является еще одним способом инвестирования в стабильное будущее нашей энергетической системы и более экологичного и зеленого Нью-Йорка», — сказал Губернатор Куомо (Cuomo), — Этот уникальный проект для Лонг-Айленда (Long Island) и Большого Нью-Йорка опирается на твердое намерение администрации увеличивать масштабы использования возобновляемой энергии и уменьшать свой «углеродный след».

Управление новой установкой для анаэробного сбраживания будет осуществляться проектом American Organic Energy на базе объекта корпорации Long Island Compost в пос. Яфанк (Yaphank), округе Саффолк (Suffolk), занимающем площадь в 62 акра (25 га). Также с помощью данной установки станет возможной переработка вдвое большего количества пищевых отходов, чем обеспечивается в настоящее время на какой-либо из существующих частных установок по переработке отходов на территории штата Нью-Йорк. Проект

позволит принимать на переработку порядка 120 000 тонн пищевых отходов, 30 000 тонн жиров, растительного и животного масла, а также порядка 10 000 тонн травы, срезаемой ежегодно в регионе Лонг-Айленд (Long Island), что в противном случае было бы вывезено и выгружено на мусорные свалки, способствуя образованию и выделению вредных парниковых газов. Данная установка по переработке будет конвертировать потоки отходов в экологически чистую энергию, экологически чистую воду, используемую для производственных процессов, и твердые удобрения.

Установка для анаэробного сбраживания обеспечивает биологический процесс, который имеет место, когда органическое вещество расщепляется бактериями в отсутствие кислорода. В ходе данного процесса расщепления, образуемый газ регенерируется, обрабатывается и используется для выработки энергии вместо традиционных полезных ископаемых.

Ричард Кауффманн (Richard Kauffman), Председатель комитета по энергетике и финансам в штате Нью-Йорк (Energy and Finance for New York), сказал: «В рамках инициативы реформирования энергетической отрасли, Нью-Йорк делает все возможное для того, чтобы обеспечить возможность новаторам тестировать и выводить на рынок современные энергетические решения, уникальным образом адаптированные к потребностям наших общин, что является ответственным элементом строительства экологически чистой, эффективной и доступной энергетической инфраструктуры. Такие проекты, как данная установка для анаэробного сбраживания, позиционируются сегодня Нью-Йорком как удовлетворяющие потребностям амбициозных планов производства возобновляемой энергии в будущем».

Данный проект, завершение реализации которого запланировано на август 2016 года, должен обеспечить снижение объемов выбросов парникового газа на, примерно, 40 000 тонн ежегодно, что в эквиваленте равно уменьшению на дорогах количества транспортных средств на 8 125 единиц.

Данный проект является частью программы «Более чистые и зеленые районы» (Cleaner, Greener Communities), главной инициативы штата, стимулирующей регионы к интегрированию собственных целей и принципов стабильности в планы и проекты, реализуемые на локальном уровне. Программа позволяет общинам формировать взаимоотношения сотрудничества, трансформирующие рынки и ведущие к более широкому применению экологически чистой энергии, уменьшению объемов вредных выбросов и генерированию экономических выгод. Программа, администрируемая Управлением штата Нью-Йорк по вопросам научных исследований и разработок в области энергетики (New York State Energy Research and Development Authority, NYSERDA), также дает возможность общинам предпринимать действия, направленные на обеспечение технических и прочих ресурсов, необходимых для принятия адекватных решений по вопросам использования земли, жилищного строительства, транспорта, энергетики, экономического развития и организации охраны окружающей среды, ведущих, как

следствие, к формированию полноценной жизни и процветающего Нью-Йорка.

Президент и генеральный директор Управления штата Нью-Йорк по вопросам научных исследований и разработок в области энергетики (NYSERDA) Джон Б. Роудс (John B. Rhodes) сказал: «Регионы являются главной целью реализации стратегии чистой энергетики и играют центральную роль в продвижении штата в направлении экологичного и стабильного будущего. Данный проект строительства установок для анаэробного сбраживания является важным шагом вперед для региона Лонг-Айленд (Long Island) в вопросе минимизации объемов выделения парниковых газов и сокращения объемов мусора, отправляемого на свалки, обеспечивая экономические и экологические преимущества для местных жителей».

Вся электроэнергия, необходимая для запуска установки и объекта, будут произведены в рамках проекта с использованием биогаза. Корпорация Long Island Compost также планирует произвести переработку биогаза в возобновляемый природный газ, используемый в качестве топлива для собственного грузового транспорта, снижая объем потребления дизельного топлива на 200 000 галлонов (757 тыс. л.) ежегодно. Еще 1,9 млн. галлонов (7,2 млн. л.) дизельного топлива в год будут компенсированы поступлением оставшегося обновляемого газа, производимого установкой, в газовый трубопровод компании «Национальные сети» (National Grid) на Лонг-Айленде (Long Island). Это позволит использовать газ для заправки транспортных средств сжатым природным газом в других областях.

Исполняющий обязанности председателя Департамента охраны окружающей среды штата Нью-Йорк (NYS Department of Environmental Conservation) Марк Джерстман (Marc Gerstman) добавил: «Департамент придерживается взятых на себя обязательств в вопросах сотрудничества с общинами и предприятиями для расширения и повышения эффективности замещения и использования органических технологий с целью сохранения имеющихся ресурсов, снижения воздействия на окружающую среду, а также продвижения альтернативных ресурсов, таких, как ранее использованные отходы. Данный проект демонстрирует тот факт, что излишки продуктов питания и пищевые отходы, которые не могут быть переданы в дар либо использованы в качестве пищи для животных, являются ресурсами, которые могут быть использованы для генерирования экологически чистой энергии с конечными продуктами, перерабатываемыми в ценные удобрения. Этот уникальный проект поможет Нью-Йорку стать во главе данного направления деятельности».

Сенатор Томас Кроси (Thomas Croci) сказал: «Я хочу поблагодарить NYSERDA и компанию Scotts за их эффективное сотрудничество в вопросах поиска инновационных методик выработки экологически чистой энергии, посредством одновременного снижения объемов выработки парниковых газов и органических отходов. Несколько лет назад люди, живущие по соседству, и владельцы предприятий начали конструктивный диалог по поиску путей реализации более рациональных предпринимательских практик и создания условий благоприятного

соседства с компанией LI Compost. Я рад тому факту, что компания Scotts продолжила свою работу, а NYSERDA и REDC выразили поддержку данной возможности, способной оказать содействие инициативе производства эффективной экологически чистой энергии и защите окружающей среды».

Глава исполнительной власти округа Стив Беллони (Steve Bellone) заявил: «Я выражаю благодарность Губернатору Куомо (Cuomo) за продвижение инновационного проекта производства экологически чистой энергии в нашем регионе. Подобные инициативы позволяют строить и поддерживать условия стабильного будущего штата Нью-Йорк. Я рад тому факту, что поселок Яфанк (Yaphank) стал домом для этого уникального проекта, и с нетерпением жду новых, аналогичных этому, проектов, которые позволят уменьшить объем загрязняющих веществ в нашем регионе».

Мэр г. Брукхейвн (Brookhaven) Эд Ромейн (Ed Romaine) сказал: «Анаэробный сбраживатель корпорации Long Island Compost, помимо прочих преимуществ, станет очередным шагом в направлении улучшения качества воздуха для жителей поселка Яфанк (Yaphank), проживающих рядом с объектом. Это еще один пример сотрудничества органов власти с предприятиями частного сектора с целью создания рациональных и безопасных условий окружающей среды. Я с нетерпением жду встречи с представителями других компаний, приступивших к реализации инициативы Губернатора».

Исполнительный директор проекта American Organic Energy Чарльз Вильотти (Charles Vigliotti) сказал: «Мы намерены построить уникальный современный объект по переработке пищевых отходов. С этой целью мы наладили сотрудничество с компанией GE по вопросам очистки воды и восстановления питательных веществ, а также с предприятием ScottsMiracle-Gro по вопросам выхода на рынок и реализации твердых удобрений.

Джим Хэйдждорн (Jim Hagedorn), председатель и главный исполнительный директор компании ScottsMiracle-Gro, сказал: «Мы гордимся тем, что являемся одной из крупнейших компаний по переработке отходов древесины в США, перерабатывающей на предприятиях нашей глобальной сети более 5 млрд. фунтов (2.2 млн. тонн) отходов в год, которые не попадают на свалку. Инвестиции проекта American Organic Energy в технологию анаэробного сбраживания способствуют внедрению нового способа трансформирования еще большего количества отходов производства в полезные вещества многократного использования, что имеет огромное значение по мере того, как мы продолжаем прикладывать усилия к выработке ряда органических решений для потребителей».

Хайнер Маркофф (Heiner Markhoff), президент и исполнительный директор компании GE Power & Water по вопросам воды и технологии производственных процессов, сказал: «Для достижения более высокого уровня региональной и национальной стабильности мы ищем решения, сконцентрировав на которых свое

внимание города с муниципалитетами и отрасли промышленности на всей территории страны смогут найти возможности использования безопасных энергетических ресурсов с целью снижения воздействия на окружающую среду и стимулирования местного экономического развития, в частности производства большего объема экологически чистой воды и энергии на локальном уровне. Компания GE рада возможности стать частью проекта American Organic Energy, который является важным шагом в трансформировании системы переработки твердых отходов в потенциальный источник возобновляемой энергии».

Сопредседатели Совета экономического развития в Лонг-Айленде (Long Island) Кевин Лоу (Kevin Law), президент Ассоциации Лонг-Айленда (Long Island Association), и Стюарт Рабинович (Stuart Rabinowitz), ректор Университета Хофстра (Hofstra University), заявили: «Анаэробный сбраживатель в рамках проекта American Organic Energy позволит снизить уровень загрязнения воздуха и объемы мусора, направляемого на свалку, а также принести пользу сельскому хозяйству и создать рабочие места. Лонг-Айленд (Long Island) продолжает извлекать пользу из инновационного подхода Губернатора Куомо (Cuomo) к процессу экономического развития в контексте защиты окружающей среды, а также в контексте формирования высококвалифицированных и образованных местных кадров».

Программа «Чистые и зеленые районы» (Cleaner, Greener Communities) финансируется в рамках проекта Regional Greenhouse Gas Initiative (RGGI) — первой ориентированной на рынок программы в Соединенных Штатах, направленной на снижение объемов выбросов парниковых газов. Проект Regional Greenhouse Gas Initiative (RGGI) совместно реализуется на уровне штатов Коннектикут (Connecticut), Делавер (Delaware), Мэн (Maine), Мэрилэнд (Maryland), Массачуссетс (Massachusetts), Нью-Хэмпшир (New Hampshire), Нью-Йорк, Род-Айленд (Rhode Island) и Вермонт (Vermont) и направлен на ограничение и сокращение объемов выбросов CO<sub>2</sub> в энергетическом секторе.

Инициатива Региональных советов экономического развития (Regional Economic Development Council initiative, REDC) является ключевым компонентом преобразовательного подхода Губернатора Куомо (Cuomo) к инвестициям и экономическому развитию штата. Советы строятся на партнерстве государственных и частных организаций и состоят из местных специалистов и заинтересованных представителей бизнеса, научных кругов, органов местного самоуправления, а также неправительственных организаций. Региональные советы (Regional Councils) изменили способы инвестирования штатом Нью-Йорк в создание рабочих мест и развитие экономики, применив подход по принципу «снизу-вверх», основанный на передаче инициатив местному самоуправлению, а также внедрив процесс распределения ресурсов штата на конкурсной основе. По результатам трех раундов мероприятий в рамках деятельности REDC были выделены более 2 млрд. долларов на создание более 2200 рабочих мест и развитие территориальных сообществ с учетом специфики плана стратегического развития каждого региона, при поддержке которых были созданы или сохранены

более 130 000 рабочих мест. Более полную информацию о Региональных советах можно получить на веб-сайте [www.regionalcouncils.ny.gov](http://www.regionalcouncils.ny.gov).

### **Об инициативе реформирования энергетической стратегии (*Reforming the Energy Vision*)**

В рамках инициативы Губернатора Куомо (Cuomo) *реформирования энергетической стратегии (Reforming the Energy Vision, REV)* штат Нью-Йорк стимулирует реализацию инициативы по выработке экологически чистой электроэнергии и привлечению новых инвестиций для строительства экологичной, стабильной и доступной энергетической системы для всех ньюйоркцев. План REV предусматривает проведение принципиально новой регулятивной реформы, благодаря которой удастся интегрировать экологически чистую энергию в основную энергосеть; план также предусматривает перепроектирование программ и стратегий с целью привлечения частного капитала. Помимо этого планируется предпринять активное руководство внедрением инновационных решений в области энергетики на всех уровнях государственной энергосистемы Нью-Йорка. План REV позволит создать динамичную и экологически чистую экономику, способную к масштабированию, которая будет стимулировать создание рабочих мест во всех районах штата и обеспечит экономический рост в регионах, одновременно защитив окружающую среду от выбросов парниковых газов и загрязняющих веществ.

Успешные инициативы, уже запущенные в рамках реализации плана REV, включают в себя проекты NY-Sun, NY Green Bank, NY Prize, K-Solar и направлены на обеспечение доступной энергии для регионов с низким уровнем доходов.

Дополнительная информация об инициативе Губернатора Куомо (Cuomo) по реформированию энергетической стратегии *Reforming the Energy Vision* приведена на веб-сайте <http://www.ny.gov/REV4NY>

###

Дополнительная информация доступна на сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418